|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 7:81** |  | |
|  |  | |
| WVV | De statuten en de uitgiftevoorwaarden van obligaties en andere effecten dan deze bedoeld in artikel 7:78 kunnen perken stellen aan de overdraagbaarheid, onder de levenden of bij overlijden, van deze effecten op naam of in gedematerialiseerde vorm.  Een overdracht van effecten bedoeld in het eerste lid in strijd met overdrachtsbeperkingen die in regelmatig openbaar gemaakte statuten of uitgiftevoorwaarden zijn opgenomen, kan aan de vennootschap of derden niet worden tegengeworpen, en dit in de mate bepaald in de uitgiftevoorwaarden of statuten en ongeacht de goede of kwader trouw van de overnemer.  De uitgiftevoorwaarden van effecten bedoeld in het eerste lid zijn regelmatig openbaar gemaakt indien ze werden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8, § 3 en 2:14, 1° of zijn opgenomen in een toepasselijke prospectus. | Les statuts et les conditions d'émission des obligations et autres titres que ceux visés à l'article 7:78 peuvent limiter la cessibilité entre vifs ou à cause de mort de ces titres nominatifs ou sous forme dématérialisée.  Une cession de titres visés à l'alinéa 1er contraire aux restrictions à la cessibilité figurant dans les statuts ou conditions d'émission publiés régulièrement ne peut être opposée ni à la société ni aux tiers, et ce dans la mesure prévue dans les conditions d'émission ou les statuts et indépendamment de la bonne ou de la mauvaise foi du cessionnaire.  Les conditions d'émission de titres visés à l'alinéa 1er sont publiées régulièrement si elles ont été déposées et publiées conformément aux articles 2:8, § 3, et 2:14, 1°, ou figurent dans un prospectus approprié. |
| Ontwerp | Art. 7:81. De statuten en de uitgiftevoorwaarden van obligaties en andere effecten dan deze bedoeld in artikel 7:78 kunnen perken stellen aan de overdraagbaarheid, onder de levenden of bij overlijden, van deze effecten op naam of in gedematerialiseerde vorm.    Een overdracht van effecten bedoeld in het eerste lid in strijd met overdrachtsbeperkingen die in regelmatig openbaar gemaakte statuten of uitgiftevoorwaarden zijn opgenomen, kan aan de vennootschap of derden niet worden tegengeworpen, en dit in de mate bepaald in de uitgiftevoorwaarden of statuten en ongeacht de goede of kwader trouw van de overnemer.    De uitgiftevoorwaarden van effecten bedoeld in het eerste lid zijn regelmatig openbaar gemaakt indien ze werden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8, § 3 en 2:14, 1° of zijn opgenomen in een toepasselijke prospectus. | Art. 7:81. Les statuts et les conditions d'émission des obligations et autres titres que ceux visés à l'article 7:78 peuvent limiter la cessibilité entre vifs ou à cause de mort de ces titres nominatifs ou sous forme dématérialisée.    Une cession de titres visés à l'alinéa 1er contraire aux restrictions à la cessibilité figurant dans les statuts ou conditions d'émission publiés régulièrement ne peut être opposée ni à la société ni aux tiers, et ce dans la mesure prévue dans les conditions d'émission ou les statuts et indépendamment de la bonne ou de la mauvaise foi du cessionnaire.    Les conditions d'émission de titres visés à l'alinéa 1er sont publiées régulièrement si elles ont été déposées et publiées conformément aux articles 2:8, § 3, et 2:14, 1°, ou figurent dans un prospectus approprié. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | In navolging van wat artikel 7:78, § 2 bepaalt, wordt een nieuw artikel ingevoegd dat in een analoge regeling voorziet voor de tegenwerping van statutaire overdrachtsbeperkingen aan derden m.b.t. overige effecten en met name obligaties.  Dit regime wordt uitgebreid tot overdrachtsbeperkingen in regelmatig openbaar gemaakte uitgiftevoorwaarden. De uitgiftevoorwaarden van obligaties en andere effecten bevatten namelijk ook vaak overdrachtsbeperkingen (“*selling restrictions*”). Dergelijke beperkingen kunnen hun verantwoording vinden in diverse rechtmatige commerciële, juridische of fiscale overwegingen: de uitsluiting van onervaren beleggers of consumenten, of van beleggers wier betrokkenheid een negatieve fiscale impact zou kunnen hebben op de emittent, of redenen van reglementaire aard (bijvoorbeeld voor institutionele beleggingsinstellingen wier effecten enkel door institutionele beleggers mogen worden gehouden). Daarom wordt voormelde regeling ook op deze beperkingen van toepassing verklaard als de overdrachtsbeperkingen niet zijn opgenomen in de statuten maar wel in regelmatig gepubliceerde uitgiftevoorwaarden. Het is uiteraard niet verplicht de uitgiftevoorwaarden openbaar te maken: dat is een vrije keuze van de emittent. Deze nieuwe regels doen natuurlijk niets af aan het gemeen recht: ook zonder openbaarmaking van de uitgiftevoorwaarden kan, naargelang van de omstandigheden, een overname van een effect in strijd met overdrachtsbeperkingen aan de vennootschap en aan derden niet worden tegengeworpen, in het bijzonder in het geval van kwade trouw van de verkrijger. | À la suite de ce que prévoit l’article 7:78, § 2, un nouvel article est inséré qui prévoit un régime analogue pour l’opposabilité de restrictions statutaires à la cessibilité d’autres titres et notamment des obligations.  Ce régime est étendu aux restrictions à la cessibilité figurant dans des conditions d’émission régulièrement publiées. Les conditions d'émission d’obligations et autres titres comportent souvent également des restrictions à la cessibilité (« *selling restrictions* »). De telles restrictions peuvent se justifier par diverses considérations commerciales, juridiques ou fiscales légitimes : l’exclusion d’investisseurs ou de consommateurs non expérimentés, l’exclusion d’investisseurs dont l’implication pourrait avoir un impact fiscal négatif sur l’émetteur, ou des motifs de nature réglementaire (p. ex. pour les organismes de placement institutionnel dont les titres ne peuvent être détenus que par des investisseurs institutionnels). C’est pourquoi la disposition précitée est également déclarée applicable à ces restrictions lorsqu’elles ne figurent pas dans les statuts mais bien dans les conditions d’émission régulièrement publiées. Il n’est évidemment pas obligatoire de rendre publiques les conditions d'émission. Il s'agit d’un libre choix de l’émetteur. Ces nouvelles dispositions ne portent en rien préjudice à l’application du droit commun : même en l’absence de publicitation des conditions d'émission, un transfert d’un titre contraire aux restrictions à la cessibilité peut, selon les circonstances, être inopposable à la société et aux tiers, spécialement en cas de mauvaise foi du cessionnaire. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 261 | In het voorgestelde artikel 7:81, derde lid, het woord “toepasselijke” schrappen.  VERANTWOORDING  Het amendement betreft een technische wijziging. | Dans l’article 7:81, alinéa 3, proposé, supprimer le mot “approprié”.  JUSTIFICATION  L’amendement concerne une adaptation technique. |